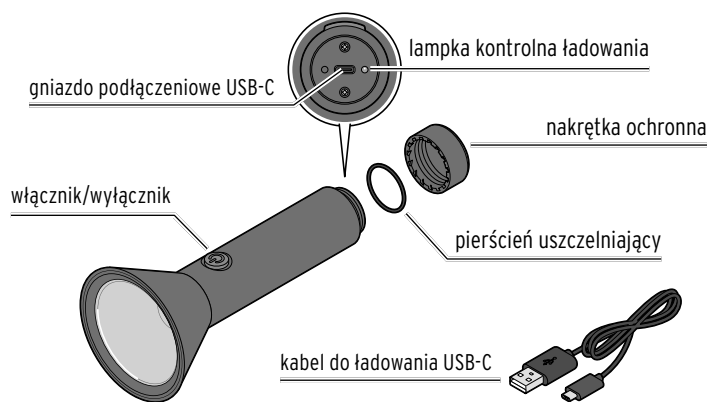




Wskazówki bezpieczeństwa

Należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i używać produkt wyłącznie zgodnie z niniejszą instrukcją, aby uniknąć niezamierzonych obrażeń ciała lub uszkodzeń sprzętu.

Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję.

Przeznaczenie

Latarkę zaprojektowano do użytku prywatnego i nie nadaje się do zastosowań komercyjnych.

NIEBEZPIECZEŃSTWO – zagrożenie dla dzieci

- Dzieci nie potrafią rozpoznać niebezpieczeństw wynikających z nieprawidłowego obchodzenia się z urządzeniami elektrycznymi, dlatego nie mogą mieć dostępu do produktu.
- Dzieci nie mogą mieć dostępu do materiałów opakowaniowych. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!

NIEBEZPIECZEŃSTWO porażenia prądem elektrycznym

- Nie wolno uruchamiać produktu, jeżeli sama latarka lub kabel USB-C do ładowania wykazują widoczne uszkodzenia lub jeśli latarka upadła na ziemię.
- Nie należy rozbiierać latarki na części mniejsze niż to opisano w tej instrukcji obsługi. Nie wolno wprowadzać żadnych zmian w produkcie. Wszelkie naprawy należy zlecać tylko zakładom specjalistycznym.
- W przypadku ładowania latarki należy pamiętać o następujących sprawach:
 - Do ładowania należy używać wyłącznie odpowiednich zasilaczy sieciowych, których parametry odpowiadają danym technicznym produktu.
 - Produkt należy podłączać tylko do prawidłowo zainstalowanego gniazdka elektrycznego, którego napięcie jest zgodne z danymi technicznymi produktu.
 - Gniazdko elektryczne musi być łatwo dostępne, tak aby w razie potrzeby można było szybko odłączyć od niego produkt.

OSTRZEŻENIE przed oparzeniami/pożarem

- Nie ma możliwości i nie wolno samodzielnie wymieniać ani wymontowywać wbudowanego akumulatora. Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu wskutek niewłaściwej wymiany akumulatora. Na wymianę należy stosować tylko akumulatory tego samego lub równoważnego typu. Jeżeli akumulator jest uszkodzony, należy skontaktować się z zakładem specjalistycznym.
- Produkt zawiera akumulator litowo-jonowy. Nie wolno go rozbierać na części, wrzucać do ognia ani zwierzać.
- Akumulatorów nie wolno modyfikować ani zniekształcać/rozgrzewać/rozbiierać na części.

OSTRZEŻENIE przed obrażeniami ciała

- Dioda LED jest bardzo jasna. Nie patrzeć bezpośrednio w światło latarki. Należy uważać, aby nie świecić latarką w oczy osób lub zwierząt i ich nie oślepić.
- Podczas użycia oraz czyszczenia latarka nie może być podłączona do sieci elektrycznej za pomocą kabla USB-C do ładowania.
- Latarka nagrzewa się w trakcie ładowania. Nie wolno jej przykrywać.

UWAGA – ryzyko szkód materialnych

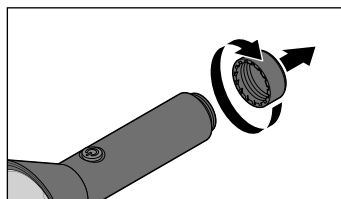
- Należy unikać przechowywania, ładowania i użytkowania produktu w ekstremalnych temperaturach i przy bardzo niskim ciśnieniu powietrza (np. na dużych wysokościach).
- Produkt należy chronić przed wstrząsami, upadkiem, kurzem/pyłem, wilgocią, bezpośrednim działaniem promieni słonecznych oraz skrajnymi temperaturami. W szczególności akumulator należy chronić przed nadmiernym działaniem ciepła.
- Produkt odpowiada stopniowi ochrony IPX4, jeżeli nakrętka ochronna jest nakręcona. Oznacza to, że jest on zabezpieczony przed wodą rozpryskową, np. deszczem. Należy go jednak chronić przed silnym deszczem i wodą płynącą. W żadnym wypadku nie wolno użytkować produktu pod wodą. Doprowadziłoby to do uszkodzenia produktu.
- Ze względu na długą żywotność diody świecącej (LED) jej wymiana nie jest konieczna. Nie ma potrzeby ani możliwości wymiany tej diody. Dioda świecąca jest na stałe zamontowana w latarce.
- Do czyszczenia nie należy używać silnych chemikaliów ani agresywnych lub rysujących powierzchni środków czyszczących.

Ładowanie akumulatora

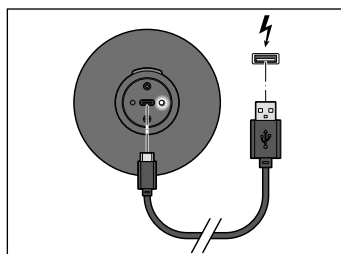
- Przed pierwszym użyciem należy usunąć wszelkie materiały opakowaniowe.



W chwili dostawy akumulator nie jest w pełni naładowany. W celu uzyskania maksymalnej pojemności akumulatora należy go całkowicie naładować przed pierwszym użyciem.



1. Odkręcić nakrętkę ochronną.

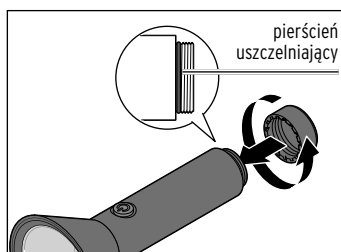


2. Podłączyć latarkę dołączonym kablem USB-C do ładowania do gniazda USB zasilacza sieciowego (poza zakresem dostawy), w sposób pokazany na rysunku.
3. Włożyć zasilacz sieciowy USB do gniazdka elektrycznego.

Lampka kontrolna ładowania świeci na czerwono. Gdy tylko latarka zostanie w pełni naładowana, lampka kontrolna świeci na zielono.

Czas ładowania wynosi 4 godziny. Czas świecenia latarki przy całkowicie naładowanym akumulatorze i pełnej mocy świecenia (100%) wynosi ok. 4 godzin, a przy mocy świecenia na poziomie 50% – ok. 7 godzin.

4. Po naładowaniu wyjąć zasilacz sieciowy z gniazdka oraz kabel USB-C do ładowania z latarki.



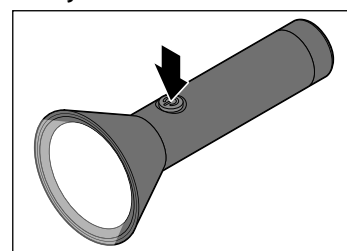
5. Ponownie nakręcić nakrętkę ochronną na latarkę. Zwrócić uwagę na prawidłowe osadzenie pierścienia uszczelniającego na gwincie (patrz rys.).



Aby jak najdłużej utrzymać pełną pojemność akumulatora, należy nawet w przypadku nieużywania całkowicie naładować akumulator raz na 2-3 miesiące.

- Akumulator należy ładować przy temperaturze otoczenia w zakresie od +10°C do +40°C.
- Czas działania akumulatorów jest najdłuższy w temperaturze pokojowej. Im niższa temperatura otoczenia, tym krótszy czas działania.

Obsługa



- Nacisnąć włącznik/wyłącznik...
 - ... 1x, aby włączyć latarkę z pełną mocą świecenia (100%),
 - ... 2x, aby włączyć latarkę z mocą świecenia na poziomie 50%,
 - ... 3x, aby wyłączyć latarkę.

Dane techniczne

Model: 623 001
Złącze USB: 5 V — 1 A
(symbol — oznacza prąd stały)

Akumulator (przebadano wg UN 38.3)

Typ: 3,7 V / 2200 mAh,
18650 litowo-jonowy

Energia znamionowa: 8,14 Wh

Czas ładowania: ok. 4 godzin

Czas świecenia
(przy całkowicie naładowanym akumulatorze):
ok. 4 godz. przy pełnej mocy świecenia (100%), ok. 7 godz. przy mocy świecenia na poziomie 50%

Stopień ochrony: IPX4 (chroniony przed wodą rozpryskową)

Źródło światła: dioda LED (niewymienna)

Moc: 3 W

Temperatura otoczenia: od -10°C do +40°C

Made exclusively for:

Tchibo GmbH, Überseering 18,
22297 Hamburg, Germany
www.tchibo.pl



W ramach doskonalenia produktu zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w jego konstrukcji i wyglądzie.

Usuwanie odpadów



Urządzenia, które zostały oznaczone tym symbolem, a także zużyte **baterie i akumulatory**, nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na odpady domowe! Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do tego, aby

usuwać zużyty sprzęt oddzielnie od odpadów domowych i przekazywać zużyte baterie/akumulatory do gminnych bądź miejskich punktów zbiórki lub usuwać do specjalnych pojemników, udostępnionych w sklepach handlujących bateriami. Urządzenia elektryczne, baterie i akumulatory zawierają zarówno wartościowe materiały, jak i substancje niebezpieczne. W przypadku nieprawidłowego przechowywania i usuwania mogą one szkodzić zdrowiu oraz środowisku naturalnemu.

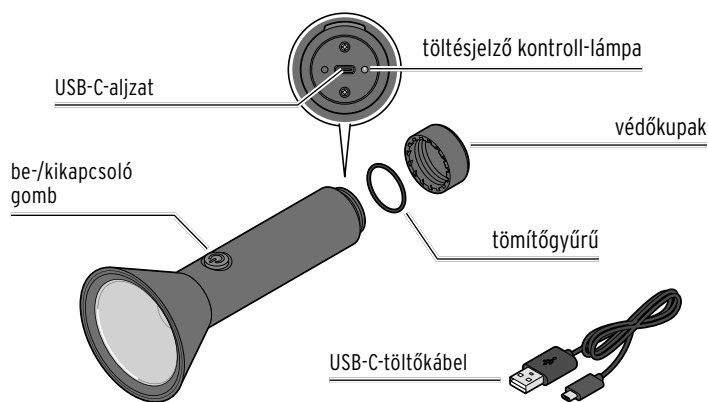
Uwaga! To urządzenie zawiera akumulator, który ze względów bezpieczeństwa jest wbudowany na stałe i nie może być wyjęty bez zniszczenia obudowy produktu. Nieprawidłowy demontaż akumulatora może stwarzać zagrożenie dla bezpieczeństwa użytkownika. Z tego powodu należy przekazać zużyty produkt w stanie nieotwartym do punktu zbiórki, który zadba o właściwą utylizację produktu oraz zawartego w nim akumulatora.



www.tchibo.pl/instrukcje

Tchibo LED-es zseblámpa

hu Használati útmutató



Biztonsági előírások

Figyelmesen olvassa el a biztonsági előírásokat, és az esetleges sérülések és károk elkerülése érdekében csak az útmutatóban leírt módon használja a terméket.

Őrizze meg az útmutatót, hogy szükség esetén később ismét át tudja olvasni. Amennyiben megvált a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.

Rendeltetés

A zseblámpa magánjellegű felhasználásra alkalmas, üzleti célokra nem használható.

VESZÉLY gyermekek esetében

- A gyermekek nem ismerik fel az elektromos készülékek nem megfelelő használatából esetlegesen következő veszélyeket. Ezért a gyermekeket tartsa távol a terméktől.
- Ne engedje, hogy a csomagolóanyag gyermekek kezébe kerüljön. Többek között fulladásveszély áll fenn!

VESZÉLY elektromos áram következtében

- Ne használja a terméket, ha magán a zseblámpán vagy az USB-C-töltőkábelben sérülés látható, illetve ha a zseblámpa leesett.
- A zseblámpát ne szerelje jobban szét, mint ahogy az ebben az útmutatóban le van írva. Semmilyen változtatást ne hajtson végre a terméken. A szükséges javításokat bízza szakszervizre.
- A zseblámpa feltöltése előtt az alábbiakat vegye figyelembe:

- A töltéshez csak egy olyan, megfelelő USB-hálózati adaptert használjon, amely megfelel a termék műszaki adatainak.
- Csak olyan szakszerűen beszerelt csatlakozóaljzathoz csatlakoztassa a terméket, amelynek hálózati feszültsége megegyezik a termék műszaki adataival.
- A csatlakozóaljzatnak könnyen elérhetőnek kell lennie, hogy szükség esetén gyorsan ki tudja húzni a terméket a csatlakozóaljzathoz.

VIGYÁZAT - égési sérülések/tűzveszély

- A beépített akkumulátort nem lehet és nem szabad saját kezűleg kicserélni vagy kicserélni. Az akkumulátor szakszerűtlen cseréje robbanásveszélyes. Csak ugyanolyan vagy egyenértékű akkumulátor típusra lehet kicserélni. Ha az akkumulátor meghibásodott, forduljon szakszervizhez.
- A termékben lítiumion akkumulátor található. Az akkumulátort szétszedni, tűzbe dobni vagy rövidre zárni tilos.
- Ne változtasson semmit az akkumulátoron, ne deformálja el / hevítse fel / szerelje szét.

VIGYÁZAT - sérülésveszély

- A LED nagyon erősen világít. Ne nézzen közvetlenül a zseblámpa fényébe. Ügyeljen arra, hogy ne világítson embereknek vagy személyeknek a szemébe, és ne vakítsa el őket.
- A zseblámpa a használat és a tisztítás során nem lehet az USB-C-töltőkábelrel az áramhálózathoz csatlakoztatva.

- A zseblámpa a töltés közben felmelegszik. Ne takarja le.

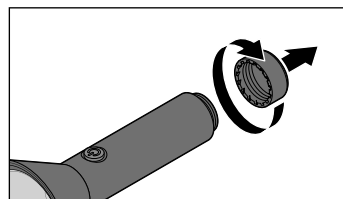
FIGYELEM - anyagi károk

- Ne tárolja, töltse vagy használja a készüléket szélsőséges hőmérsékleten vagy nagyon alacsony légnyomáson (pl. nagy tengerszint feletti magasságon).
- Óvja a terméket az ütődéstől, leeséstől, portól, nedvességtől, közvetlen napsugárzástól és szélsőséges hőmérsékletektől. Különösen az akkumulátort óvja a túlzott hőtől.
- A termék rácsavart védőkupakkal megfelel az IPX4 védelmi osztálynak, amely fröccsenő víz, pl. eső elleni védelmet jelent. Óvja viszont nagyobb esőzéstől és folyó víztől. A terméket víz alatt üzemeltetni tilos. Ez károsítaná a terméket.
- A világító dióda cseréje különösen hosszú élettartama miatt nem szükséges. Nem lehet és nem szabad kicserélni. A világító dióda be van építve a lámpába.
- A termék tisztításához ne használjon maró vegyszert, illetve agresszív vagy súroló hatású tisztítószert.

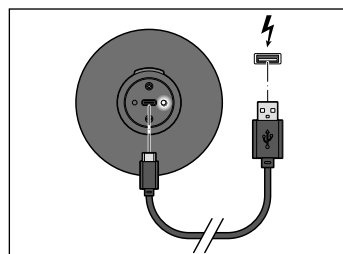
Akkumulátor feltöltése

- Az első használat előtt távolítsa el az összes csomagolóanyagot.

A készülétkor az akkumulátor nincs teljesen feltöltve. Az akkumulátor maximális töltési kapacitásának elérése érdekében, az első használat előtt töltsse fel teljesen.



1. Csavarja le a védőkupakot.

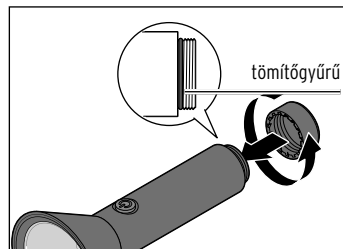


2. Csatlakoztassa a zseblámpát az ábrázolt módon, a mellékelt USB-C-töltőkábelrel egy USB-hálózati adapterhez (nem tartozék).
3. Dugja be a hálózati adaptert egy csatlakozóaljzatba.

A töltésjelző kontroll-lámpa pirosan világít. Amint a zseblámpa teljesen fel van töltve a lámpa zölden világít.

A feltöltési idő kb. 4 óra. A zseblámpa világítási időtartama teljesen feltöltött akkumulátorral kb. 4 óra 100 %-os fényerővel, és kb. 7 óra 50 %-os fényerővel.

4. A töltés után húzza ki az USB-hálózati adaptert a csatlakozóaljzathoz, és az USB-C-töltőkábelt a zseblámpából.

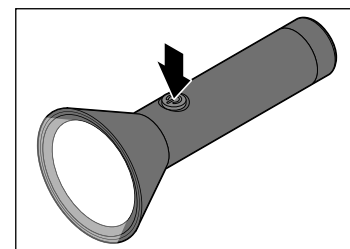


5. Csavarja vissza a védőkupakot a zseblámpára. Ügyeljen arra, hogy a tömítőgyűrű megfelelően helyezkedjen el a meneten (lásd a képet).

Az akkumulátor kapacitásának megtartása érdekében az akkumulátort 2-3 havonta töltsse fel teljesen akkor is, ha a készüléket nem használja.

- Az akkumulátort +10 és +40 °C közötti hőmérsékleten töltsse.
- Az akkumulátor kapacitása szobahőmérsékleten tart a leghosszabb ideig. Minél alacsonyabb a környezeti hőmérséklet, annál rövidebb az üzemidő.

Használat



- Nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot ...
- ... 1 -szer, a zseblámpa bekapcsolásához 100%-os fényerővel,
 - ... 2-szer, a zseblámpa bekapcsolásához 50%-os fényerővel,
 - ... 3-szor, a zseblámpa kikapcsolásához.

Műszaki adatok

Modell: 623 001
USB aljzat: 5 V — 1 A
(a — szimbólum egyenáramot jelöl)

Akku (UN 38.3 alapján tesztelve):
Típus: 3,7 V / 2200 mAh,
18650 lítiumion

Névleges energia: 8,14 Wh
Töltési idő: kb. 4 óra
Világítási időtartam (teljesen feltöltött akkumulátorral): kb. 4 óra
100 %-os fényerővel,
kb. 7 óra
50 %-os fényerővel

Védelmi osztály: IPX4 (fröccsenő víz elleni védelem)

Izzó: LED (nem cserélhető)

Teljesítmény: 3 W

Környezeti hőmérséklet: -10 és +40 °C között

Made exclusively for:

Tchibo GmbH, Überseering 18,
22297 Hamburg, Germany
www.tchibo.hu



Fenntartjuk magunknak a jogot, hogy a termékfejlesztés során műszaki és optikai változtatásokat hajtsunk végre az árucikken.

Hulladékkezelés

- Ezzel a jellel ellátott **készülékek, valamint az elhasznált elemek és akkumulátorok** nem kerülhetnek a háztartási hulladékokba! Önt törvény kötelezi arra, hogy a régi, nem használatos készülékeket a háztartási hulladéktól különválasztva ártalmatlanítsa, és hogy az elhasznált elemeket és akkumulátorokat az illetékes települési, illetve városi hivatalok gyűjtőhelyein vagy a forgalmazó szakkereskedésekben adja le. Az elektromos készülékek, elemek és akkumulátorok értékes nyersanyagokat és veszélyes anyagokat is tartalmaznak, amelyek nem megfelelő tárolás és ártalmatlanítás esetén károsíthatják a környezetet és az egészséget.

Figyelem! A készülék olyan akkumulátorral rendelkezik, amely biztonsági okokból szilárdan be van építve, és nem lehet a burkolat sérülése nélkül eltávolítani. A szakszerűtlen eltávolítás biztonsági kockázatot jelent. Ezért a készüléket egy darabban adja le egy gyűjtőhelyen, ahol a készüléket és az akkumulátort szakszerűen ártalmatlanítják.

